



Porsche Mobile Charger Plus

Buono a sapersi – Istruzioni

06/2023

Porsche, il logo Porsche, Panamera, Cayenne e Taycan sono marchi registrati di Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

È vietata la stampa, anche parziale, e la riproduzione in qualsiasi forma di questo documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Istruzioni per l'uso

Conservare il manuale e consegnarlo al nuovo proprietario in caso di vendita del caricabatteria. A causa delle esigenze specifiche del paese, le informazioni contenute nelle sezioni dell'indice di questo manuale differiscono tra loro. Per essere certi di

leggere la sezione dell'indice applicabile nel proprio paese, confrontare il numero articolo del caricabatteria indicato nel capitolo "Dati tecnici" con il numero articolo presente sulla targhetta modello del caricabatteria.

Suggerimenti

La preghiamo di informarci qualora avesse domande, idee e suggerimenti relativi alla Sua vettura o a queste istruzioni.

Ci scriva a questo indirizzo:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Equipaggiamento

Porsche si riserva la possibilità di apportare modifiche all'equipaggiamento e alla meccanica rispetto alle illustrazioni e alle descrizioni contenute nelle presenti istruzioni per via del continuo sviluppo delle vetture. Le varie versioni di equipaggiamento non sono sempre inserite nella dotazione di serie oppure dipendono dalle dotazioni dei paesi.

Per informazioni sulle possibilità di montaggio successivo si rivolga a un'officina specializzata qualificata. Porsche consiglia di rivolgersi a un partner Porsche poiché dispone degli attrezzi e dei ricambi necessari, nonché di personale d'officina adeguatamente formato.

A causa delle norme vigenti nei singoli paesi, l'equipaggiamento della vettura può differire dalla descrizione. Qualora la Sua Porsche fosse equipaggiata con accessori non descritti nel presente libretto, la Sua officina specializzata qualificata La informerà sull'uso corretto e sulla manutenzione degli stessi.

Informazioni sulle presenti istruzioni

Avvertenze e simboli

Nelle presenti istruzioni sono impiegati diversi tipi di avvertenze e simboli.



PERICOLO

Lesioni gravi o mortali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Pericolo" può causare lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA

Possibilità di lesioni gravi o mortali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Avviso" può causare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE

Possibilità di lesioni di media o lieve entità

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Attenzione" può causare lesioni di media o lieve entità.

AVVISO

Possibili danni materiali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Avvertenza" può causare danni materiali alla vettura.



Informazioni

Eventuali informazioni supplementari sono contrassegnate dalla parola "Info."

- ✓ Pre-requisiti da soddisfare per utilizzare una funzione.
- ▶ Istruzioni di utilizzo da seguire.
- 1. Le istruzioni di utilizzo vengono numerate nel caso si susseguano più passaggi.

2. Indicazioni di utilizzo da seguire sul display centrale.

▶ Nota su dove reperire altre informazioni su un argomento.

Ulteriori info

Le istruzioni complete possono essere richiamate al seguente indirizzo Web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Indice

Alle istruzioni per l'uso

Spiegazione dei pittogrammi.....	3
Ulteriori informazioni.....	3

Sicurezza

Indicazioni per la sicurezza.....	4
Utilizzo previsto.....	5

Fornitura

Dati di accesso.....	6
----------------------	---

Panoramica

Possibilità di utilizzo.....	7
Collegamenti all'unità di comando.....	9
Unità di comando.....	9

Requisiti e prerequisiti

Scelta della posizione di montaggio.....	10
Attrezzi necessari.....	10

Montaggio

Montaggio del supporto a muro.....	11
------------------------------------	----

Configurazione

Cavo di carica vettura e di rete.....	12
Messa in funzione e configurazione.....	16
Messa in funzione.....	19
Panoramica.....	19

Azionamento

Istruzioni per l'uso.....	20
Carica.....	20
Accesso all'applicazione Web.....	23
Funzionamento dell'applicazione Web.....	23

Anomalie di funzionamento.....

Trasporto.....	32
----------------	----

Pulizia e manutenzione.....	32
-----------------------------	----

Smaltimento.....	32
------------------	----

Dati tecnici

Targhetta modello.....	35
Informazioni sulla produzione.....	35
Importatori.....	36

Indice analitico.....	37
-----------------------	----

Alle istruzioni per l'uso

Spiegazione dei pittogrammi

A seconda dei paesi, al caricabatteria possono essere applicati pittogrammi diversi.



Il caricabatteria può essere utilizzato a temperature comprese tra -30°C e +50°C.



Il caricabatteria può essere utilizzato a un'altitudine massima di 5.000 m s.l.m.



Il caricabatteria è dotato di un conduttore di protezione non attivato.



Il caricabatteria è dotato di un conduttore di protezione attivato.



Smaltire il caricabatteria in conformità alle normative vigenti in materia di smaltimento.



Non utilizzare cavi di prolunga e bobine per cavi.



Non utilizzare adattatori (da viaggio).



Non utilizzare prese multiple.



Non utilizzare caricabatteria danneggiati a livello di elettronica o cavi di collegamento.



Pericolo di scossa elettrica in caso di utilizzo improprio.



Attenersi al relativo libretto di uso e manutenzione, osservando soprattutto gli avvisi e le avvertenze per la sicurezza.



La superficie del caricabatteria può surriscaldarsi molto.



Non utilizzare il caricabatteria in reti elettriche prive di collegamento a massa (ad es. reti IT). Utilizzare il caricabatteria esclusivamente in reti elettriche con collegamento a massa.



Contrassegna il connettore di tipo 1 con una tensione nominale ≤ 250 V CA.



Contrassegna il connettore di tipo 2 con una tensione nominale ≤ 480 V CA.

Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni sul caricabatteria e sull'Web Application sono disponibili nell'area "E-Performance" del sito Web <https://www.porsche.com>.

Sicurezza

Indicazioni per la sicurezza

⚠ PERICOLO

Scosse elettriche, cortocircuiti, incendi, esplosioni, fiamme

L'utilizzo di una presa di corrente o di un caricabatteria danneggiato o difettoso, l'uso improprio del caricabatteria o la mancata osservanza delle avvertenze per la sicurezza possono provocare cortocircuiti, scosse elettriche, esplosioni, incendi o ustioni.

- ▶ Utilizzare solo accessori forniti e autorizzati da Porsche, ad esempio cavi vettura e di rete.
- ▶ Non utilizzare il caricabatteria se guasto e/o sporco. Prima dell'utilizzo, controllare che il cavo e il connettore non siano danneggiati o sporchi.
- ▶ Collegare il caricabatteria esclusivamente a prese elettriche installate a regola d'arte e non danneggiate, nonché a impianti elettrici privi di guasti.
- ▶ Non utilizzare cavi di prolunga, bobine per cavi, prese multiple e adattatori (da viaggio).
- ▶ Durante un temporale, scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- ▶ Non apportare alcuna modifica o riparazione ai componenti elettrici.
- ▶ Far eliminare i guasti o eseguire riparazioni del caricabatteria solo a specialisti.

⚠ PERICOLO

Scosse elettriche, incendi

Durante la carica della batteria ad alto voltaggio mediante la presa di carica della vettura, le prese elettriche non installate a regola d'arte potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

- ▶ Solo un elettrotecnico qualificato può controllare l'alimentazione di tensione, il montaggio e la messa in funzione della presa di corrente per il caricabatteria. È pienamente responsabile del rispetto delle norme e dei regolamenti esistenti. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.
- ▶ La sezione trasversale del cavo della linea di alimentazione alla presa elettrica deve essere determinata tenendo conto della lunghezza del cavo, nonché delle prescrizioni e delle norme locali vigenti.
- ▶ Collegare la presa elettrica utilizzata per la carica a un circuito protetto separatamente conforme alle leggi e alle norme locali.
- ▶ Il caricabatteria è destinato all'uso in aree private e semi-pubbliche (ad es. proprietà private o parcheggi aziendali). In alcuni paesi, ad es. in Italia e in Nuova Zelanda, la carica con modalità Mode 2 è **vietata** nelle aree e negli spazi pubblici.
- ▶ In caso di carica incustodita, persone non autorizzate (ad es. bambini che giocano) o animali non devono avere accesso al caricabatteria e alla vettura.
 - ▷ Prestare attenzione alle avvertenze per la sicurezza contenute nella guida all'installazione e nelle istruzioni della vettura.

⚠ PERICOLO

Scosse elettriche, incendi

La manipolazione non corretta dei contatti del connettore può causare scosse elettriche o incendi.

- ▶ Non toccare i contatti della presa di carica della vettura e del caricabatteria.
- ▶ Non introdurre oggetti nella presa di carica della vettura o nel caricabatteria.
- ▶ Proteggere le prese elettriche e i connettori da acqua, umidità e altri liquidi.

⚠ AVVERTENZA

Esalazioni infiammabili o esplosive

I componenti del caricabatteria possono emettere scintille e quindi innescare vapori infiammabili o esplosivi.

- ▶ Per ridurre il rischio di esplosioni, –in particolare nei garage –, assicurarsi che durante la carica l'unità di comando si trovi ad almeno 50 cm di altezza rispetto al pavimento.
- ▶ Non utilizzare il caricabatteria in zone a rischio di esplosione.

Per rispettare i requisiti dei valori limite di esposizione alle radiazioni (1999/519/CE), il dispositivo deve essere installato in modo da mantenere una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e le persone.

Per assicurare una carica continua con il caricabatteria, osservare le indicazioni e le raccomandazioni seguenti:

- In caso di nuova installazione della presa elettrica, selezionare una presa elettrica industriale (adatta all'impianto elettrico domestico) che garantisca la massima potenza possibile; il montaggio e la messa in funzione devono essere eseguiti da personale qualificato specializzato

in elettrotecnica. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.

- Entro i limiti tecnici e se consentito dalle disposizioni di legge, l'impianto elettrico deve essere dimensionato in modo che la potenza nominale massima della presa elettrica utilizzata sia disponibile in modo continuo per la carica della vettura.
- Prima dell'installazione verificare se, con l'impianto domestico esistente, la potenza aggiuntiva necessaria per la carica di una vettura può essere disponibile in modo continuo. Eventualmente, proteggere l'impianto domestico con un sistema di gestione energetica.
- Utilizzare preferibilmente il caricabatteria in reti elettriche con collegamento a massa. Il conduttore deve essere installato correttamente.
- In caso di dubbi sull'impianto elettrico domestico, consultare un elettrotecnico qualificato. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.
- Se il caricabatteria deve essere utilizzato in combinazione con un impianto fotovoltaico, contattare un partner Porsche.
- Per sfruttare al meglio la potenza del caricabatteria e assicurare una carica rapida, utilizzare prese elettriche NEMA adatte al connettore di rete che garantiscano la massima intensità di corrente nominale possibile oppure prese elettriche industriali conformi allo standard IEC 60309.
- Durante la carica della batteria ad alto voltaggio mediante presa elettrica domestica/presa elettrica industriale, l'impianto elettrico può essere caricato fino alla relativa capacità massima. Porsche raccomanda che gli impianti elettrici utilizzati per la carica siano controllati regolarmente

da un elettrotecnico qualificato. Chiedere a un elettrotecnico quali siano le date per la verifica periodica più adatte per il proprio impianto. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.

- Onde evitare il surriscaldamento dell'impianto elettrico, la corrente di carica dei cavi domestici è limitata automaticamente in fase di erogazione. Far mettere in funzione il caricabatteria da un elettrotecnico qualificato e impostare il limite di corrente di carica adatto all'installazione domestica.
 - ▷ Fare riferimento al capitolo "Limitazione della corrente di carica" a pagina 22.

Utilizzo previsto

Caricabatteria con controllo e dispositivo di protezione integrati per la ricarica in modalità Mode 2 per la carica di vetture con batteria ad alto voltaggio conforme alle normative e direttive generalmente valide per le vetture elettriche.

- ▶ Utilizzare la versione dei dispositivi appropriata in base alla rete elettrica locale.
 - ▷ Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici" a pagina 34.

Il caricabatteria universale può essere utilizzato solo come combinazione composta da cavo di rete, unità di comando e cavo vettura.

È adatto per l'uso all'aperto.

- ✓ Norvegia:

I caricabatteria mobili possono essere utilizzati solo per la ricarica occasionale. Per i punti di carica indicati è necessaria un'installazione fissa da parte di un elettrotecnico.

Fornitura



Fig. 1: Fornitura

- A** Cavo di rete (fissato sull'unità di comando o intercambiabile a seconda del paese)
- B** Connettore di rete per il collegamento alla rete elettrica
- C** Unità di comando
- D** Connettore di carica della vettura (connettore di collegamento per la vettura), a seconda del paese (connettore di tipo 2 rappresentato)
- E** Cavo vettura (fissato sull'unità di comando)
- F** Lettera con i dati di accesso

i Informazioni

Componenti opzionali: a seconda del paese sono disponibili diversi supporti a muro per il caricabatteria, ad esempio la base del supporto a muro.

Dati di accesso

Con il dispositivo, si riceve una lettera con i dati di accesso che contiene tutti i dati necessari per il caricabatteria e l'applicazione Web.

- ▶ Conservare la lettera con i dati di accesso.

Informazioni

I dati di accesso validi alla consegna, ad esempio la password iniziale, possono essere richiesti al partner Porsche in caso di smarrimento.

- Tenere a portata di mano il numero di serie del caricabatteria.

Descrizione	Significato
Numero di serie	Numero di serie del caricabatteria
ID di sicurezza	Per un collegamento sicuro con il modem PLC
MAC	Indirizzo MAC dell'interfaccia PLC della rete domestica
Password Web	Password iniziale dell'applicazione Web
Nome host Web	Per il collegamento con l'applicazione Web tramite un browser Web
PUK	Codice di sblocco personale

PUK

Il PUK serve per riattivare la password iniziale.

- ▶ In caso di smarrimento del PUK, contattare il proprio partner Porsche.

Informazioni

Il campo di sicurezza contiene il codice di sblocco (PUK). Il campo è stampato con un colore speciale che nasconde il PUK.

Solo dopo aver inumidito questo campo sotto l'acqua corrente il colore sbiadisce e rende visibile il PUK. Durante l'inumidimento non strofinare o graffiare, altrimenti il PUK potrebbe danneggiarsi.

Password dell'applicazione Web

La password viene utilizzata per accedere all'applicazione Web.

Se si utilizza la password iniziale:

- ▶ In caso di smarrimento della password iniziale, contattare il proprio partner Porsche.

Se si utilizza la password autoassegnata:

- ▶ In caso di smarrimento, la password iniziale può essere ripristinata con il PUK oppure contattare un partner Porsche.
- ▶ Ripristinando le impostazioni di fabbrica del caricabatteria viene nuovamente attivata la password iniziale. Tuttavia, tutte le impostazioni del caricabatteria vengono ripristinate secondo quelle predefinite in fabbrica.

Numero di serie del caricabatteria

Il numero di serie del caricabatteria è indicato nei seguenti punti:

- Nella lettera con i dati di accesso con l'indicazione **Numero di serie**
- Sulla targhetta modello (parte posteriore dell'unità di comando) con l'abbreviazione **SN**
- Nell'applicazione Web: **Impostazioni**  ▶ **Manutenzione** ▶ **Informazioni dispositivo**

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Attivando questa funzione tutte le impostazioni vengono cancellate. Inoltre, tutte le password vengono ripristinate su quelle iniziali presenti nella lettera con i dati di accesso.

Informazioni

Questa funzione è di norma disattivata sul caricabatteria. Per poter eseguire la funzione sul caricabatteria, deve essere attivata nell'Web Applikation (**Impostazioni**  ▶ **Sistema** ▶ **Attiva reset alle impostazioni di fabbrica**).

1. Tenere premuti contemporaneamente il tasto dello **STATO DI CARICA** e il **TASTO MULTIFUNZIONE** per almeno 5 secondi. Nel frattempo, la spia di controllo del **CARICABATTERIA** lampeggia di bianco.
2. Rilasciare il **TASTO MULTIFUNZIONE** non appena la spia di controllo del **CARICABATTERIA** non lampeggia più; tenere ancora premuto il tasto dello **STATO DI CARICA** per 2 secondi.

3. Tenere nuovamente premuto il **TASTO MULTIFUNZIONE** per 5 secondi.

Nel frattempo, la spia di controllo del **CARICABATTERIA** lampeggia di bianco.

- ➔ Vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica del caricabatteria. Nel frattempo le spie sono accese di verde.

Il dispositivo è pronto per il funzionamento dopo che l'autotest è stato completato con successo.

È inoltre possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica tramite l'applicazione Web o presso un'officina specializzata qualificata. Porsche consiglia di rivolgersi a un partner Porsche poiché dispone degli attrezzi e dei ricambi necessari, nonché di personale d'officina adeguatamente formato.

Le istruzioni relative all'applicazione Web sono disponibili all'indirizzo <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-and-contact/>

Per altre lingue selezionare la versione del paese desiderata del sito Web.

Panoramica Possibilità di utilizzo

Il caricabatteria può essere utilizzato in modalità stand-alone e azionato tramite i relativi tasti. La funzionalità Powerline-Communication del caricabatteria consente un collegamento con la rete domestica. Inoltre, la rete elettrica presente viene utilizzata per la creazione di una rete per la trasmissione dei dati. La connessione PLC è un prerequisito per il funzionamento tramite l'applicazione Web del caricabatteria o il controllo tramite la gestione energetica.

Possibilità di utilizzo	Comando del Porsche Mobile Charger Plus	Dove?
Modalità 1	Il comando avviene direttamente sul caricabatteria (modalità stand-alone).	▷ V. 7
Modalità 2	Il comando avviene tramite l'applicazione Web del caricabatteria (senza gestione energetica). Per il collegamento è necessaria la rete domestica (connessione PLC).	▷ V. 7
Modalità 3	Il comando avviene tramite l'applicazione Web della gestione energetica. La gestione energetica viene registrata come client nella rete PLC.	▷ V. 8
Modalità 4	Il comando avviene tramite l'applicazione Web della gestione energetica. Il caricabatteria e la gestione energetica si collegano direttamente tramite il server DHCP della gestione energetica.	▷ V. 8

Versione 1: modalità stand-alone

Nella modalità stand-alone non è necessario alcun collegamento tramite una rete. In questa versione non vengono utilizzati il pratico comando e la semplice configurazione del caricabatteria tramite l'applicazione Web. Infatti, il caricabatteria viene comandato direttamente tramite i tasti sul dispositivo. Per limitare la corrente di carica è disponibile l'impostazione **50%** o **100%**.

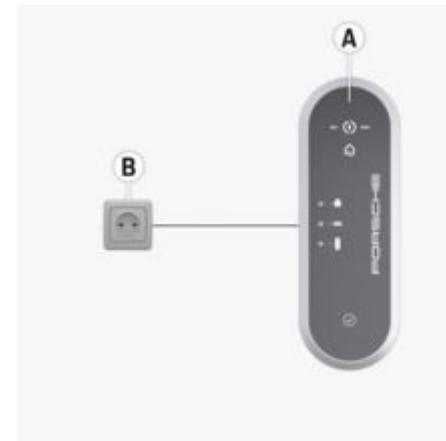


Fig. 2: modalità stand-alone (esempio di utilizzo)

- A** Porsche Mobile Charger Plus
- B** Presa di corrente

Versione 2: comando tramite l'applicazione Web del caricabatteria

Un'applicazione Web memorizzata sul caricabatteria consente di utilizzare comodamente il browser Web di un dispositivo mobile (PC, tablet, smartphone).

Per un collegamento è necessaria una rete domestica in cui siano presenti il caricabatteria e il terminale. Una connessione di rete può avvenire direttamente tramite PLC (Powerline Communication). Il terminale e il caricabatteria sono collegati tramite un adattatore PLC e un router. Il terminale può accedere all'applicazione Web del caricabatteria tramite il router.

Il caricabatteria può comunque ancora essere comandato tramite la tastiera sul dispositivo. Per limitare la corrente di carica è disponibile l'impostazione **50% o 100%**.

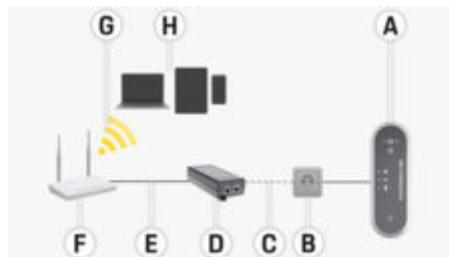


Fig. 3: comando tramite l'applicazione Web del caricabatteria (senza gestione energetica) (esempio di utilizzo)

- A Porsche Mobile Charger Plus
- B Presa di corrente
- C Connessione di rete tramite linea elettrica (PLC)
- D Adattatore PLC
- E Connessione di rete tramite Ethernet
- F Router
- G WiFi
- H Terminale mobile

Versione 3: funzionamento del caricabatteria e della gestione energetica nella stessa rete PLC

Se si utilizza una gestione energetica, quest'ultima ha il compito di limitare la corrente di carica.

Per garantire un collegamento, la gestione energetica, il caricabatteria e il terminale devono essere presenti nella stessa rete domestica.

In questa configurazione, il caricabatteria e la gestione energetica si collegano ciascuno a un router tramite PLC (Powerline Communication), mentre la gestione energetica direttamente tramite Ethernet o WiFi. Con il terminale è possibile accedere all'applicazione Web della gestione energetica e del caricabatteria tramite il router.

Il caricabatteria può comunque essere comandato tramite i tasti sul dispositivo o tramite l'applicazione Web del caricabatteria. In questo modo, tuttavia, vengono ignorate le impostazioni della gestione energetica per limitare la corrente di carica.

► Fare riferimento al capitolo "Gestione energetica" a pagina 16.

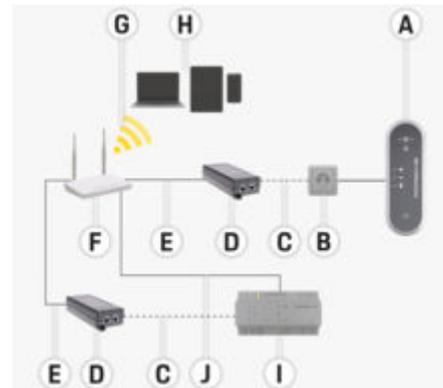


Fig. 4: collegamento del caricabatteria e della gestione energetica tramite un router (esempio di utilizzo)

- A Porsche Mobile Charger Plus
- B Presa di corrente
- C Connessione di rete tramite linea elettrica (PLC)
- D Adattatore PLC
- E Connessione di rete tramite Ethernet
- F Router
- G WiFi
- H Terminale mobile
- I Gestione energetica
- J Connessione di rete tramite Ethernet (alternativa)

Versione 4: collegamento diretto del caricabatteria e della gestione energetica tramite PLC

Poiché la gestione energetica è dotata di un adattatore PLC integrato, il collegamento tra il caricabatteria e la gestione energetica può essere effettuato anche direttamente tramite PLC. Il collegamento dalla gestione energetica al router avviene di nuovo tramite WiFi, PLC o Ethernet.

Con il terminale mobile, l'accesso all'applicazione Web della gestione energetica (e del caricabatteria) avviene come nelle versioni 2 e 3 tramite il router. Il caricabatteria può comunque essere comandato tramite i tasti sul dispositivo o tramite l'applicazione Web del caricabatteria. In questo modo, tuttavia, vengono ignorate le impostazioni della gestione energetica per limitare la corrente di carica.

▷ Fare riferimento al capitolo "Gestione energetica" a pagina 16.

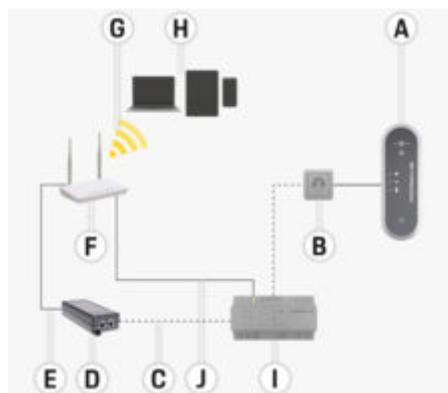


Fig. 5: collegamento diretto del caricabatteria e della gestione energetica tramite PLC (esempio di utilizzo)

- A** Porsche Mobile Charger Plus
- B** Presa di corrente
- C** Connessione di rete tramite linea elettrica (PLC)
- D** Adattatore PLC
- E** Connessione di rete tramite Ethernet
- F** Router WiFi
- G** WiFi
- H** Terminale mobile
- I** Gestione energetica
- J** Connessione di rete tramite Ethernet (alternativa)

Collegamenti all'unità di comando



Fig. 6: Collegamenti all'unità di comando

- A** Cavo di rete
- B** Cavo vettura

Il cavo di rete **A** viene allentato e inserito nell'estremità superiore dell'unità di comando.

Il cavo vettura **B** viene allentato e inserito sull'estremità inferiore dell'unità di comando.

Unità di comando

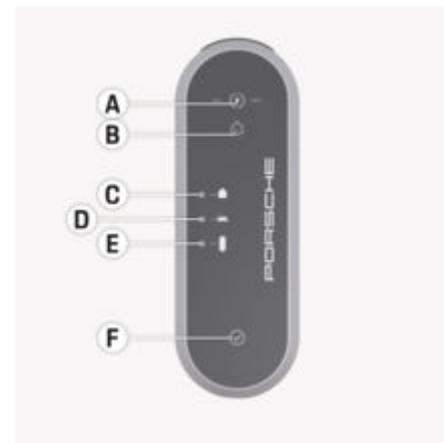


Fig. 7: Unità di comando

- A** Tasto dello **STATO DI CARICA** con spie di controllo del **50%** e del **100%**
- B** Spia di controllo della **GESTIONE ENERGETICA**
- C** Spia di controllo del **COLLEGAMENTO DOMESTICO**
- D** Spia di controllo della **VETTURA**
- E** Spia di controllo del **CARICABATTERIA**
- F** **TASTO MULTIFUNZIONE**

Tramite il tasto dello **STATO DI CARICA** è possibile scegliere una potenza di carica pari al 50% o al 100% o passare alla modalità della gestione energetica. Se è disponibile una gestione energetica, viene stabilita una connessione con la gestione energetica nell'apposita modalità e viene adottata la relativa potenza di carica configurata.

Tramite il **TASTO MULTIFUNZIONE** è possibile impostare le seguenti funzioni del dispositivo, a volte in combinazione con altri tasti:

- Passaggio al ricollegamento con la gestione energetica
- Disattivazione e attivazione del monitoraggio della messa a terra
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica
- Azzeramento dell'errore dell'interruttore automatico

I tasti **A** e **F** e le spie di controllo **B-E** indicano le condizioni di esercizio dell'unità di comando e i possibili errori attraverso colori, luci e lampeggiamenti.

- ▷ Fare riferimento al capitolo "Anomalie di funzionamento" a pagina 27.
- ▷ Fare riferimento al capitolo "Limitazione della corrente di carica" a pagina 22.

Requisiti e prerequisiti

Scelta della posizione di montaggio



PERICOLO

Scosse elettriche, incendi

L'utilizzo improprio del caricabatteria o una mancata osservanza delle avvertenze per la sicurezza può causare cortocircuiti, scosse elettriche, esplosioni, incendi o ustioni.

- ▶ Non montare la base del supporto a muro in zone a rischio di esplosione.
- ▶ Per ridurre il rischio di esplosioni, in particolare nei garage, assicurarsi che durante la carica l'unità di comando si trovi ad almeno 50 cm di altezza rispetto al pavimento.
- ▶ Prestare attenzione alle disposizioni vigenti in materia di impianti elettrici nel luogo in cui avviene l'installazione, nonché alle misure antincendio, alle norme antinfortunistiche e alle vie di fuga.

La base del supporto a muro è progettata per il montaggio in ambienti interni ed esterni.

La scelta di una posizione appropriata deve avvenire tenendo presente i seguenti criteri:

- La presa elettrica e la base del supporto a muro devono possibilmente essere installate in un ambiente chiuso, riparato da raggi solari diretti e precipitazioni (ad es. in un garage).
- La base del supporto a muro non deve essere esposta a getti d'acqua diretti (ad es. nei pressi di apparecchi di pulitura ad alta pressione o tubi di irrigazione)
- La base del supporto a muro non deve essere montata sotto oggetti appesi.

- La base del supporto a muro non deve essere montata in stalle o luoghi in cui vi siano esalazioni di gas ammoniacali.
 - La base del supporto a muro deve essere montata su una superficie liscia.
 - Per garantire un fissaggio sicuro, prima del montaggio controllare la struttura del muro.
 - La base del supporto a muro deve essere montata in modo tale che non si trovi in corrispondenza di condutture e che il cavo di carica non incroci condutture.
 - La base del supporto a muro deve essere montata in modo tale che la distanza tra il connettore di rete e la presa di corrente non superi la lunghezza del cavo di rete disponibile.
 - Installare la presa elettrica nelle immediate vicinanze dell'area dove generalmente si parcheggia la vettura. A tale riguardo, tenere conto dell'allineamento della vettura stessa.
 - La distanza da terra e dal soffitto della presa elettrica deve essere determinata tenendo conto delle norme e delle prescrizioni nazionali, in modo da assicurare un utilizzo confortevole.
- ▷ Fare riferimento al capitolo "Indicazioni per la sicurezza" a pagina 4.

Attrezzi necessari

- Livella a bolla d'aria
- Trapano o martello perforatore
- Cacciavite

Montaggio

Montaggio del supporto a muro

Montaggio della base del supporto a muro

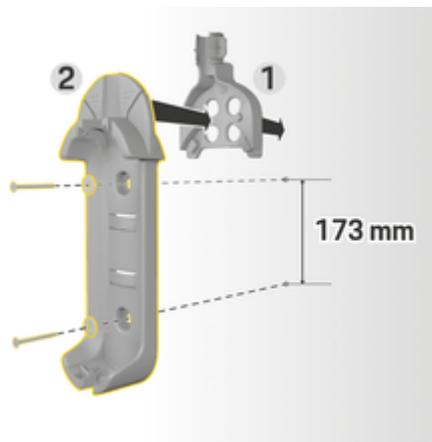


Fig. 8: Dimensione foro

1. Segnare la posizione dei fori sul muro.
2. Praticare i fori di fissaggio e inserire i tasselli.
3. Inserire la base del supporto a muro **2** (Fig. 8) dalla parte anteriore nel passacavo **1** (Fig. 8).
4. Avvitare al muro la base del supporto a muro.

i Informazioni

Applicare il supporto a muro ad almeno 1 m di altezza.

Montaggio del supporto del connettore

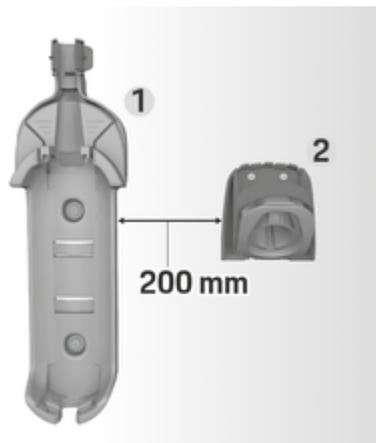


Fig. 9: Distanza tra il supporto a muro – e il supporto del connettore

Montare il supporto del connettore mantenendo una distanza di 200 mm dalla base del supporto a muro.

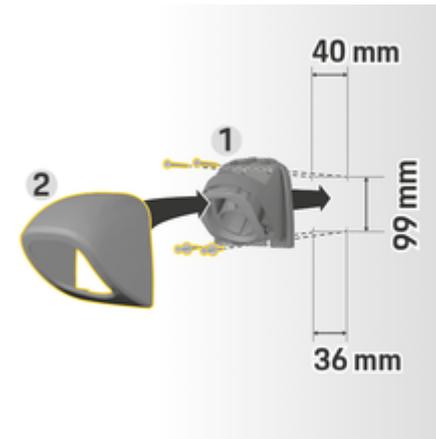


Fig. 10: foratura

1. Rimuovere il supporto del connettore **1** (Fig. 10) dalla copertura **2** (Fig. 10).
2. Segnare i fori sul muro.
3. Praticare i fori di fissaggio e inserire i tasselli.
4. Avvitare il supporto del connettore **1** (Fig. 10) al muro.
5. Posizionare la copertura **2** (Fig. 10) dal basso sul supporto del connettore **1** (Fig. 10) e premere verso l'alto.

Aggancio dell'unità di comando al supporto a muro

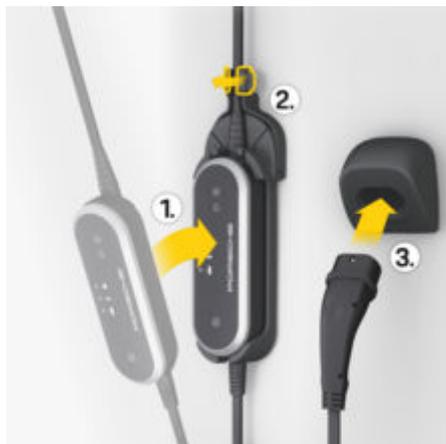


Fig. 11: aggancio dell'unità di comando

1. Far passare il cavo della vettura attraverso l'apertura inferiore della base del supporto a muro, posizionare l'unità di comando inferiore nei naselli di impegno e innestarla tirando all'indietro.
2. Far passare il cavo di rete attraverso l'apertura superiore della base del supporto a muro e bloccare l'anello di bloccaggio a sinistra.
3. Inserire il connettore di carica della vettura nel relativo supporto.

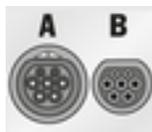
Configurazione Cavo di carica vettura e di rete

Informazioni sul cavo di carica e sul connettore della vettura

A seconda della dotazione dei paesi, sono presenti diverse prese **A** e connettori **B** di carica della vettura.



IEC 62196-2/
SAE-J1772-2009
Tipo 1 UL/IEC



IEC 62196-2
Tipo 2

Scelta del cavo di rete

Per una carica regolare a velocità ottimale, utilizzare esclusivamente i seguenti cavi di rete. La potenza di carica massima raggiungibile è pari a 11 kW (a seconda della versione dei dispositivi, delle condizioni nazionali, della rete elettrica/del collegamento domestico e del caricabatteria di bordo).

AVVISO

A seconda dei paesi, devono essere utilizzati unicamente cavi di rete omologati. In caso di viaggi all'estero, portare sempre con sé il cavo di rete adatto in base al paese.

Paese	Cavi di rete prese elettriche industriali	Cavo di rete prese elettriche domestiche
Russia, Ucraina	5, 6, 7, 8	C
Abu Dhabi, Israele, Singapore	5, 6, 7, 8	Caricamento non consentito nelle prese di corrente domestiche
Argentina	5, 6, 7, 8	C
Bolivia, Paraguay, Uruguay, Saint Martin, Saint Martin	5, 6, 7, 8	B
Cile	5, 6, 7, 8	D
Perù	5, 6, 7, 8	A

Omologazione specifica per paese dei cavi di rete (esempi)

Cavi di rete per prese elettriche industriali



1
NEMA 14-30



2
NEMA 14-50



3
NEMA 6-30



4
NEMA 6-50



5
IEC 60309-2
CEE 230 V/16 A
6 h



6
IEC 60309-2
CEE 230 V/32 A
6 h



7
IEC 60309-2
CEE 400 V/16 A
6 h



8
IEC 60309-2
CEE 400 V/32 A
6 h



9
WCZ8 20 A

Cavi di rete per prese elettriche domestiche

Qualora non fossero disponibili prese elettriche industriali, la carica può essere effettuata a potenza ridotta anche utilizzando i seguenti cavi di rete.

- ▶ In alcuni paesi, ad esempio Abu Dhabi, Israele, Singapore e India > V. 13, la carica tramite le prese elettriche domestiche è **vietata**.



A
NEMA 5-15
Tipo B ¹



B
WCZ8 15 A



C
CEE 7/5; CEE 7/7
Tipo E/Tipo F
("Schuko")



D
BS 1363-1/EV
Tipo G



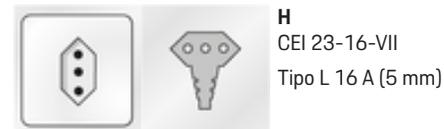
E
AS 3112
Tipo I



F
SEV 1011 / SEV
441011
Tipo J



G
DS 60884-2-D1
Tipo K



H
CEI 23-16-VII
Tipo L 16 A (5 mm)

1. per il Messico: 12 A



I
IA6A3 (BS 546)
Tipo M

NEMA 6-50/NEMA 14-50 (informazioni complementari)

Informazioni

Ambito di validità

Questo suggerimento di utilizzo è valido solo per le regioni con NEMA 6-50/NEMA 14-50 standard.

La carica della vettura può generare correnti elettriche elevate. Per motivi di sicurezza, l'utilizzo di componenti omologati esclusivamente a tale scopo e l'installazione corretta dell'intero dispositivo di carica sono pertanto obbligatori.

Avvertenze generali per la sicurezza



PERICOLO

Scossa elettrica e incendio!

L'uso improprio del dispositivo di carica e la mancata osservanza delle istruzioni di installazione e di sicurezza possono causare cortocircuiti, scosse elettriche, esplosioni, incendi o ustioni.

- ▶ Attenersi alle istruzioni di installazione nel manuale del dispositivo di carica.
- ▶ Prestare particolare attenzione a tutti gli avvisi di sicurezza e alle avvertenze ivi riportati.
- ▶ Affidare l'installazione a una persona in possesso della formazione elettrotecnica e delle conoscenze specialistiche necessarie.
- ▶ Osservare inoltre le normative nazionali per l'esecuzione delle installazioni elettriche.

Requisiti relativi alla presa di rete



PERICOLO

Prese di rete non adatte

Una presa elettrica non idonea può causare cortocircuiti, scosse elettriche, esplosioni, incendi o ustioni.

- ▶ Utilizzare solo un tipo di presa di corrente idoneo a questa installazione (vedere **Tipi di presa/connettore di rete idonei**).
- ▶ Utilizzare solo prese di rete che rispondano ai requisiti di qualità delle superfici di contatto e di bloccaggio (vedere **Requisiti di qualità delle prese di rete**).
- ▶ Evitare il contatto diretto tra le viti di bloccaggio e il filo. Utilizzare preferibilmente dei capocorda.
- ▶ Evitare di incastrare il cavo sull'isolamento.

Tipi di connettori/prese di rete adeguati

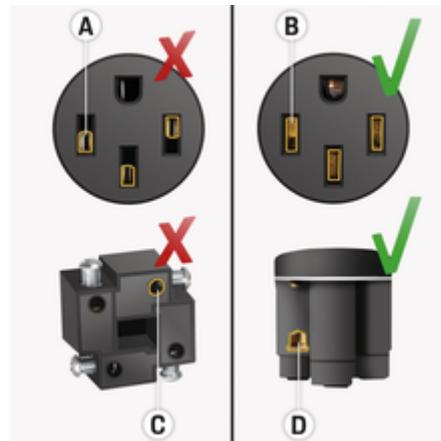


NEMA 6-50
Presa/connettore



NEMA 14-50
Presa/connettore

Requisiti relativi alla qualità delle prese di rete



- A** Superficie di contatto solo metà altezza del contatto a innesto
- B** Superficie di contatto lungo tutta l'altezza del contatto a innesto
- C** Superficie di contatto ridotta tra viti di fissaggio e cavetto.

D Superficie di contatto ampia tra piastra di fissaggio e cavetto

Requisiti per l'installazione dei cavi

⚠ PERICOLO Cavo di alimentazione non idoneo

L'uso di cavi di alimentazione non idonei o correnti elettriche eccessive può causare cortocircuiti, scosse elettriche, esplosioni, incendi o ustioni.

- ▶ Il cavo deve essere protetto con fusibili da 50 ampere.
- ▶ Utilizzare solo cavi in rame con una sezione pari ad almeno 8 AWG o meglio 6 AWG.

Requisiti per l'installazione all'aperto

⚠ PERICOLO Contatto diretto con la pioggia

Se il dispositivo di carica viene utilizzato all'aperto, il contatto diretto con la pioggia può causare cortocircuiti, scosse elettriche, esplosioni, incendi o ustioni.

- ▶ Evitare il contatto diretto del dispositivo di carica con la pioggia.
- ▶ Utilizzare un alloggiamento antipioggia NEMA 3R.

Sostituzione del cavo di rete

⚠ PERICOLO Scosse elettriche

Pericolo di lesioni gravi o mortali a causa di scosse elettriche.

- ▶ Prima di effettuare la sostituzione, staccare il cavo di rete dalla presa elettrica.
- ▶ Sostituire il cavo esclusivamente in un ambiente asciutto.
- ▶ Utilizzare solo cavi omologati da Porsche.

▶ Fare riferimento al capitolo "Fornitura" a pagina 5.

A seconda del paese, ad es. in Norvegia¹, il cavo di rete può essere sostituito solo da un elettrotecnico qualificato. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.



Fig. 12: collegamenti all'unità di comando

Il cavo di rete **A** viene allentato e inserito nell'estremità superiore dell'unità di comando.

Il cavo vettura **B** è saldamente collegato all'unità di comando.

Allentamento del cavo di rete

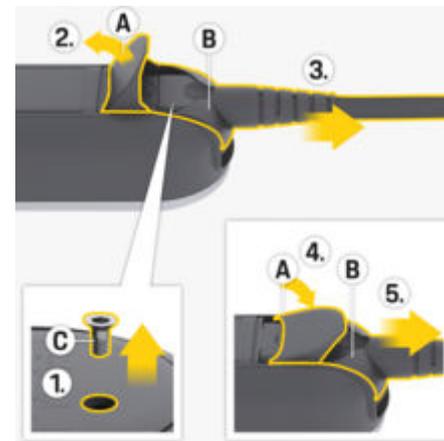


Fig. 13: allentamento del cavo di rete

- ✓ Il processo di carica della batteria ad alto voltaggio è terminato e il connettore di carica della vettura è scollegato dalla presa di carica della vettura stessa.
- ✓ Il connettore di rete è scollegato dalla presa elettrica.

1. Allentare la vite **C** (Fig. 13) con un attrezzo idoneo.
2. Aprire completamente lo sportello **A** (Fig. 13).

1. Stato della stampa.

- Estrarre il connettore **B** (Fig. 13) fino ad avvertire una prima resistenza.
- Chiudere lo sportello **A** (Fig. 13) di circa 15 gradi (lo sportello può poggiare sul connettore **B** (Fig. 13)).
- Estrarre completamente il connettore **B** (Fig. 13).

Fissaggio del cavo di rete

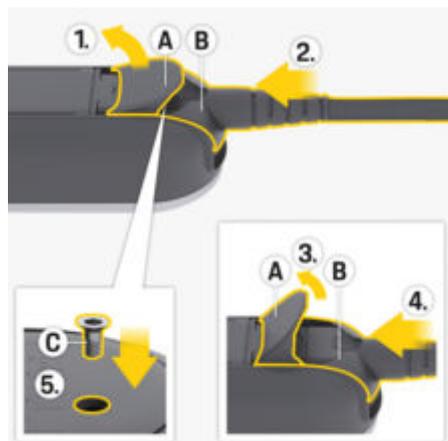


Fig. 14: Fissaggio del cavo e del connettore

- Aprire lo sportello **A** (Fig. 14) di circa 15 gradi (solo di quanto necessario affinché il connettore **B** (Fig. 14) possa entrare nell'unità di comando).
- Inserire il connettore **B** (Fig. 14) nell'unità di comando fino ad avvertire una prima resistenza.
- Aprire completamente lo sportello **A** (Fig. 14).
- Inserire completamente il connettore **B** (Fig. 14).
- Chiudere completamente lo sportello **A** (Fig. 14) e serrare con la vite **C** (Fig. 14).

Messa in funzione e configurazione

Messa in funzione

- Il caricabatteria esegue un autotest quando è collegato alla rete elettrica.

Dopo aver eseguito correttamente l'autotest:

- Il tasto dello **STATO DI CARICA** si accende di bianco.
- Il caricabatteria è impostato sulla potenza di carica del processo di carica precedente. Si accende la spia di controllo del **50%**, **100%** o/e del **50%**.
- Il caricabatteria può essere azionato.

Scelta dello stato di carica



Fig. 15: scelta dello stato di carica

Impostare se il caricabatteria deve essere limitato al valore massimo del 50% o del 100% della potenza di carica disponibile. Se è presente una gestione energetica, è possibile impostare se la potenza di carica deve essere specificata dalla gestione energetica.

- Il caricabatteria può essere azionato.
- Tenere premuto il tasto **STATO DI CARICA** per 3 secondi.
- Il caricabatteria passa a un altro stato di carica (**50%**, **100%** o gestione energetica) e si accende la spia di controllo corrispondente.

Se lo stato di carica della gestione energetica è attivo, la spia di controllo lampeggia di giallo e lo stato di carica del **50%** di verde. Se si verifica un guasto della gestione energetica, il caricabatteria passa allo stato di carica del **50%**.

Affinché il caricabatteria possa essere gestito tramite la gestione energetica, deve essere collegato con la relativa rete PLC.

Fare riferimento al capitolo "Gestione energetica" a pagina 16.

Gestione energetica

La gestione energetica coordina i consumatori di energia e i fornitori di energia in ambito domestico.

Affinché la gestione energetica possa controllare i processi di carica, il caricabatteria e la gestione energetica devono essere collegati tra loro tramite una connessione di rete Powerline-Communication (PLC). Inoltre, la rete elettrica presente viene utilizzata per la creazione di una rete per la trasmissione dei dati.

Aggiunta della gestione energetica

La gestione energetica può essere collegata a una rete PLC in due modi:

- La gestione energetica viene registrata come client in una rete PLC (versione di utilizzo 3).
- Comunicazione PLC diretta tra il caricabatteria e la gestione energetica (server DHCP) (versione di utilizzo 4)

► Fare riferimento al capitolo "Possibilità di utilizzo" a pagina 7.

Il collegamento tra il caricabatteria e la gestione energetica avviene direttamente sul caricabatteria e nell'applicazione Web della gestione energetica.

Creazione del collegamento al caricabatteria

La spia di controllo  della **GESTIONE ENERGETICA** indica lo stato del collegamento alla rete PLC e alla gestione energetica.

Indicazione di stato della connessione PLC/della gestione energetica

Indicatore di stato	Significato
 lampeggiante di giallo	<p>Stato 1</p> <p>Il caricabatteria ha tentato di ripristinare l'ultima connessione PLC utilizzata (durata massima: 60 secondi).</p> <p>► Facoltativo: ☺ Tenere premuto il TASTO MULTIFUNZIONE per 3 secondi per saltare il ricollegamento. Successivamente, il caricabatteria cerca una nuova rete PLC.</p>

Indicatore di stato	Significato
 lampeggiante di giallo	<p>Stato 2</p> <p>Il caricabatteria tenta di stabilire un collegamento con la nuova rete PLC (durata massima: 9 minuti).</p>
 lampeggiante di bianco	<p>Stato 3</p> <p>La connessione PLC è stabilita. Viene stabilito il collegamento con l'ultima gestione energetica nota.</p> <p>► Facoltativo: ☺ Tenere premuto il TASTO MULTIFUNZIONE per 3 secondi per saltare il ricollegamento.</p>
 lampeggiante di bianco	<p>Stato 4</p> <p>La connessione PLC è stabilita. Viene stabilito il collegamento con una nuova gestione energetica.</p>
 accesso di verde	<p>Stato 5</p> <p>La gestione energetica è collegata correttamente.</p>

Indicatore di stato	Significato
 acceso di rosso	<p>Stato 6</p> <p>Non è stato possibile stabilire un collegamento.</p>

Assicurazione della qualità della connessione della rete PLC

Per garantire una sufficiente velocità di trasmissione della comunicazione PLC, in caso di impianti elettrici si devono osservare le seguenti misure:

- Se non è disponibile nessuna connessione PLC, controllare il caricabatteria Porsche tramite un'altra presa a muro.
- Mantenere breve la distanza tra le utenze con funzionalità PLC. A scopo di prova, l'accoppiamento con il modem PLC può essere effettuato a una presa elettrica vicina al modem PLC (ad es. nel soggiorno). Se il collegamento funziona in quel locale, ma non è invece disponibile nel garage, ciò può essere dovuto a una distanza eccessiva. Leggere la seguente nota sull'assegnazione delle fasi.
- Posare i cavi VDSL a una distanza di almeno 10 cm dalle linee e dalle prese elettriche.

- ▶ Le connessioni PLC dovrebbero essere stabilite preferibilmente tramite la stessa fase di corrente.
 - Se il caricabatteria è collegato tramite un connettore monofase, in caso di collegamento domestico con più fasi, il modem PLC esterno deve essere collegato alla stessa fase del caricabatteria.
 - Se il caricabatteria è collegato tramite un connettore a più fasi, il modem PLC esterno deve essere collegato alla fase L1.
- ▶ Controllare se altri dispositivi elettrici causano interferenze. A tal fine, scollegare gli altri dispositivi dalla rete elettrica e controllare la connessione PLC. Fonti di interferenza possono essere dispositivi come variatori di luce, sistemi alogeni, frigoriferi e congelatori, alimentatori a commutazione, asciugatrici, lavatrici e pompe elettriche in funzione.

Collegamento del caricabatteria con una rete PLC

In caso di collegamento, il caricabatteria e il modem PLC, o in caso di comunicazione PLC diretta, il caricabatteria e la gestione energetica vengono automaticamente accoppiati.

- ✓ Il caricabatteria può essere azionato.
- ▶ Attivare sul caricabatteria lo stato di carica della gestione energetica. A tal fine, tenere premuto il tasto  dello **STATO DI CARICA** per 3 secondi per cambiare lo stato di carica. Se necessario, ripetere questo processo per passare allo stato di carica  desiderato. Il caricabatteria tenta automaticamente di stabilire un collegamento con la rete PLC.

- La rete PLC è nota (stato 1): non è necessaria alcuna azione. Il caricabatteria si collega automaticamente alla rete PLC.
- La rete PLC è sconosciuta (stato 2): Premere il tasto di accoppiamento sul modem PLC o sulla gestione energetica per avviare il collegamento al caricabatteria.
 - ➔ Se la spia di controllo della  **GESTIONE ENERGETICA** lampeggia di bianco, il caricabatteria è integrato nella rete PLC e la connessione è stabilita (stato 3 o 4).

Il caricabatteria tenta automaticamente di stabilire un collegamento con la gestione energetica.

▶ Fare riferimento al capitolo "Collegamento del caricabatteria con la gestione energetica" a pagina 18.

Se non è disponibile alcuna gestione energetica, il collegamento con quest'ultima si interrompe (stato 6).

- ▶ Tenere premuto il tasto  dello **STATO DI CARICA** per 3 secondi per passare allo stato di carica desiderato (**50%** o **100%**).
 - ▶ Fare riferimento al capitolo "Richiamo dell'applicazione Web" a pagina 23.
- ▶ Attenersi al manuale del model PLC.

Collegamento del caricabatteria con la gestione energetica

Creazione del collegamento al caricabatteria

Dopo che il caricabatteria ha stabilito un collegamento alla rete PLC, tenterà di connettersi alla gestione energetica in modalità aperta.

- ✓ Il caricabatteria ha stabilito una connessione PLC.
- ✓ Il caricabatteria e la gestione energetica sono presenti nella stessa rete PLC.
 - La gestione energetica è nota (stato 3): non è necessaria alcuna azione. Il caricabatteria si collega automaticamente alla gestione energetica.
 - La gestione energetica è sconosciuta (stato 4): Aggiungere il caricabatteria come dispositivo EE-Bus nell'applicazione Web della gestione energetica.

Se la spia di controllo della  **GESTIONE ENERGETICA** è accesa di verde, la gestione energetica è collegata correttamente (stato 5).

Le impostazioni della gestione energetica (ad es. indicazioni relative alla corrente di carica, protezione contro i sovraccarichi e carica ottimizzata) vengono acquisite dal caricabatteria.

- ▶ La creazione del collegamento al caricabatteria è descritta nel capitolo "Aggiunta del dispositivo EE-Bus" delle istruzioni relative all'applicazione Web del Porsche Home Energy Manager.
- ▶ Attenersi al manuale della gestione energetica.

Creazione del collegamento nell'applicazione Web del caricabatteria

- ▶ Se il caricabatteria è in modalità Privacy, è necessario aggiungere una gestione energetica sconosciuta nell'applicazione Web del caricabatteria (**Connessioni** ▶ **Gestione energetica**).
 - ▶ Le istruzioni relative all'applicazione Web sono disponibili all'indirizzo <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-andcontact/>
- Per altre lingue selezionare la versione del paese desiderata del sito Web.

Ripristino del collegamento con la gestione energetica

Se la gestione energetica è attivata come stato di carica, il caricabatteria tenta di stabilire automaticamente un collegamento con l'ultima rete PLC utilizzata.

Hotspot

Se l'integrazione in una rete domestica non è possibile, il caricabatteria può impostare un hotspot e stabilire un collegamento all'Web Application del caricabatteria.

- ▶ Per creare un hotspot, fare clic su **Attiva hotspot**.

Una volta creato correttamente un hotspot, nella barra di stato viene visualizzata l'icona .

Informazioni

In caso di utilizzo di sistemi Android, potrebbe essere necessario confermare separatamente la connessione in modo da poter stabilire una connessione hotspot.

Messa in funzione

Creazione del collegamento al caricabatteria

Prima di poter utilizzare il caricabatteria e l'applicazione Web per l'uso quotidiano, è necessario configurare il caricabatteria. Successivamente è necessario creare un collegamento tra il terminale (PC, tablet o smartphone) e il caricabatteria.

- ▶ Per informazioni sulla creazione della connessione PLC, consultare le istruzioni per l'uso e l'installazione del Porsche Mobile Charger Plus.

Requisiti per la prima messa in funzione dell'applicazione Web

Per il primo utilizzo dell'applicazione Web dovrebbero essere disponibili le seguenti informazioni:

- Lettera con i dati di accesso del Porsche Mobile Charger Plus per accedere all'applicazione Web del caricabatteria
- Dati di accesso della propria rete domestica
- Dati di accesso del profilo utente (per un collegamento con il Porsche ID)

L'applicazione Web supporta i seguenti browser:

- Google Chrome a partire dalla versione 57 (consigliato)
- Mozilla Firefox a partire dalla versione 52 (consigliato)
- Microsoft Internet Explorer a partire dalla versione 11
- Microsoft Edge
- Apple Safari a partire dalla versione 10

Panoramica

Il Web Application offre maggiori possibilità di regolazione rispetto al dispositivo.

Informazioni

Informazioni sul tema **Contenuti e licenze relativi a terzi** possono essere richiamati da Web Application tramite l'apposito link.

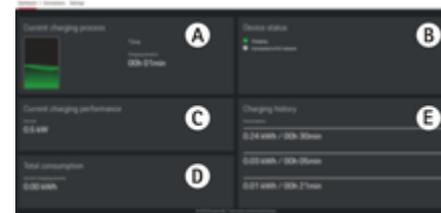


Fig. 16: Panoramica nell'applicazione Web

A Processo di carica corrente

Indica la durata dell'attuale processo di carica. Se non è collegata nessuna vettura, vengono visualizzate le informazioni sull'ultimo processo di carica.

B Stato dispositivo

Indica le informazioni relative al dispositivo, ad esempio:

- lo stato di carica attuale
- lo stato del collegamento alla rete PLC
- lo stato del collegamento alla gestione energetica (se presente)
- la disattivazione del monitoraggio della messa a terra

C Potenza di carica attuale

Attuale flusso della potenza elettrica [in kilowatt] dal caricabatteria all'utenza.

D Consumo

Consumo totale di energia dell'attuale o dell'ultimo processo di carica [in kilowattora].

E Cronologia caricamenti

Gli ultimi tre processi di carica del caricabatteria sono elencati qui in ordine cronologico. Le informazioni seguenti sono disponibili per ogni processo di carica:

- Consumi
- Durata della carica



Informazioni

Per quanto riguarda il monitoraggio dei consumi per la determinazione delle prestazioni, possono applicarsi altre norme nazionali.

Azionamento

Istruzioni per l'uso

A seconda del paese, il collegamento dei dispositivi di ricarica delle vetture elettriche è soggetto a registrazione.

- ▶ Prima di eseguire il collegamento, controllare l'obbligo di notifica, le condizioni tecniche di collegamento (TAB, technische Anschlussbedingungen) e le condizioni generali legali per l'uso.

AVVISO

Pericolo di danneggiamento del caricabatteria

- ▶ Durante il processo di carica, collocare sempre il caricabatteria su una base stabile.
- ▶ Porsche consiglia di utilizzare il caricabatteria nella base del supporto a muro. In alcuni paesi, ad es. in Svizzera¹, il caricabatteria deve essere utilizzato unicamente nella base del supporto a muro.
 - ▷ Fare riferimento al capitolo "Montaggio del supporto a muro" a pagina 11.
- ▶ **Non** immergere il caricabatteria in acqua.
- ▶ Proteggere il caricabatteria da neve e ghiaccio.
- ▶ Evitare di passare con la vettura sul caricabatteria, di farlo cadere, di tirarlo, di piegarlo e di schiacciarlo.
- ▶ Non aprire l'alloggiamento del caricabatteria.

AVVISO

Danneggiamento del caricabatteria

Il caricabatteria deve essere utilizzato unicamente a temperature comprese tra -30°C e +50°C.

- ▶ Non esporre a lungo il caricabatteria direttamente ai raggi solari, onde evitare un surriscaldamento durante il funzionamento. In caso di surriscaldamento del caricabatteria, il processo di carica si interrompe automaticamente finché la temperatura non torna nuovamente ad assumere valori normali.
- ▶ In caso di sovratemperatura o sottotemperatura, lasciare che il caricabatteria torni lentamente nell'intervallo di temperatura d'esercizio e non raffreddarlo o riscaldarlo attivamente, ad esempio con acqua fredda o con un asciugacapelli.

Carica

Avvisi sulla carica

Presenza di carica della vettura



PERICOLO

Scosse elettriche, incendi

Pericolo di lesioni gravi o mortali a causa di ustioni o scosse elettriche.

- ▶ Per il processo di carica attenersi sempre alla sequenza indicata.
- ▶ Non estrarre il cavo di carica della vettura dalla presa di carica della vettura mentre il processo di carica è in corso.
- ▶ Terminare il processo di carica prima di scollegare il cavo vettura dalla presa di carica della vettura.
- ▶ Non estrarre il caricabatteria dalla presa elettrica mentre il processo di carica è in corso.

Eventuali errori vengono indicati attraverso spie di controllo rosse.

- ▶ Fare riferimento al capitolo "Anomalie di funzionamento" a pagina 27.
 - ▷ Per informazioni riguardanti l'inserimento e la rimozione del cavo dalla presa di carica della vettura e lo stato di carica e di collegamento sulla presa di carica della vettura consultare le istruzioni della vettura.

1. Stato della stampa. Informarsi presso un'officina specializzata qualificata. Porsche consiglia di rivolgersi a un partner Porsche poiché dispone degli attrezzi e dei ricambi necessari, nonché di personale d'officina adeguatamente formato.

Tempi di carica

La durata del processo di carica può variare in base ai seguenti fattori:

- Presa elettrica utilizzata (presa elettrica domestica o industriale)
- Tensione di rete e intensità di corrente specifica per i singoli paesi
- Impostazioni relative al limite della corrente di carica sul caricabatteria
- Oscillazioni nella tensione di rete
- Temperatura ambiente della vettura e del caricabatteria. Con temperature prossime ai limiti della temperatura ambiente consentita i tempi di carica possono aumentare.
 - ▷ Fare riferimento al capitolo "Monitoraggio della messa a terra" a pagina 22.
- Temperatura della batteria ad alto voltaggio e dell'unità di comando
- Preclimatizzazione della temperatura abitacolo attivata
- Capacitanza del connettore di rete e del connettore di carica della vettura
- Messa in funzione di altre utenze di grandi dimensioni. Se l'impianto è progettato male, la corrente di carica può essere limitata dalla protezione contro i sovraccarichi della gestione energetica.

Informazioni

Per via delle diverse specifiche della rete elettrica nei singoli paesi, il cavo è disponibile in diverse versioni. Di conseguenza, potrebbe non essere possibile usufruire appieno della potenza di carica. Informarsi presso un'officina specializzata qualificata. Porsche consiglia di rivolgersi a un partner Porsche poiché dispone degli attrezzi e dei ricambi necessari, nonché di personale d'officina adeguatamente formato.

Avviamento, messa in pausa e interruzione della carica

Avvio della carica

- ✓ Il caricabatteria può essere azionato.
 - ✓ La limitazione della corrente di carica desiderata è selezionata.
1. Inserire il connettore di carica della vettura nella relativa presa di carica.
 - Il collegamento con la vettura è stabilito.
 -   Il tasto **STATO DI CARICA** si accende di giallo.
 -  La spia di controllo del **50%, 100%** o della gestione energetica si accende di verde.
 - Se viene stabilito un collegamento con la vettura:
 -   Spia di controllo della **GESTIONE ENERGETICA**,
 -   Spia di controllo del **COLLEGAMENTO DOMESTICO** e

-   La spia di controllo della **VETTURA** lampeggia 1 volta di verde.

-   Il tasto dello **STATO DI CARICA** e la spia di controllo del **50%, 100%** o della gestione energetica si accendono di verde.
2. Il processo di carica si avvia automaticamente.
 - ➔   Il tasto dello **STATO DI CARICA** lampeggia di verde.

Se non viene più eseguito alcun comando tramite il caricabatteria o l'applicazione Web, il caricabatteria passa in modalità stand-by dopo 10 minuti. Le spie non si accendono più.

La vettura viene ancora caricata.

Informazioni

Se la modalità di riposo è attiva nell'applicazione Web del caricabatteria e non viene più eseguito alcun comando tramite il caricabatteria o l'applicazione Web, il caricabatteria passa alla modalità di riposo dopo 10 minuti. Il caricabatteria non è quindi più disponibile tramite l'Web Application.

L'attivazione della modalità di riposo serve per risparmiare energia. La funzione può essere disattivata nell'applicazione Web del caricabatteria.

Messa in pausa della carica

i Informazioni

- Il processo di carica viene gestito dalla vettura. In caso di anomalia di funzionamento, il processo di carica può essere interrotto solo sulla vettura o tramite il caricabatteria.
- In caso di temperatura elevata del caricabatteria, la potenza di carica viene ridotta. Se necessario, un arresto per sovratemperatura interrompe il processo di carica e impedisce il surriscaldamento.

► Fare riferimento al capitolo "Anomalie di funzionamento" a pagina 27.

A causa del controllo da parte della vettura, può verificarsi una pausa di carica, ad esempio per ottimizzare il consumo energetico.

La vettura riprende il processo di carica in modo autonomo. Il processo di carica può essere interrotto dalla vettura.

Conclusione della carica

- ✓ Il processo di carica è stato terminato correttamente.
- Rimuovere il connettore di carica della vettura dalla presa di carica della vettura.
 - ➔  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di bianco.

La vettura non è più collegata.

Limitazione della corrente di carica

La corrente di carica massima disponibile è determinata dai tipi di cavo collegati. Il caricabatteria rileva automaticamente la tensione e l'intensità di corrente disponibile.

La corrente di carica può essere ridotta anche da altre utenze della rete domestica, ad esempio dal riscaldamento elettrico o dai generatori di acqua calda. In caso di dubbi, contattare un elettrotecnico qualificato.

Onde evitare il surriscaldamento dell'impianto elettrico con i cavi domestici, durante l'utilizzo di prese domestiche la corrente di carica è limitata al 50%.

Tramite il tasto **STATO DI CARICA** è possibile impostare manualmente quale potenza utilizzare per la carica. Viene memorizzata l'ultima corrente di carica impostata. Se il caricabatteria è collegato alla gestione energetica, quest'ultima può assumere il controllo.

Monitoraggio della messa a terra

⚠ PERICOLO

Scosse elettriche, cortocircuiti, incendi, esplosioni, fiamme

L'utilizzo del caricabatteria senza monitoraggio attivo della messa a terra potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi, esplosioni o ustioni.

- Utilizzare preferibilmente il caricabatteria in reti elettriche con collegamento a massa.
- Disattivare il monitoraggio della messa a terra solo in reti elettriche prive di collegamento a massa.
- Attivare il monitoraggio della messa a terra nelle reti elettriche con collegamento a massa.

Disattivazione del monitoraggio della messa a terra

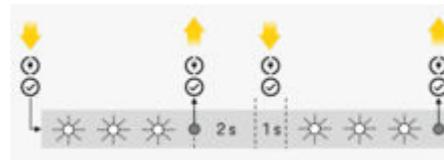


Fig. 17: sequenza di tasti per la disattivazione del monitoraggio della messa a terra

- ✓ Il tasto dello **STATO DI CARICA** si accende di rosso.
- ✓ La spia di controllo della **CASA** e la spia di controllo della **VETTURA** si accendono di rosso.
- ✓ Il monitoraggio della messa a terra ha interrotto il processo di carica o impedito l'avvio.

1. Tenere premuti contemporaneamente il tasto dello **STATO DI CARICA** e il **TASTO MULTIFUNZIONE**.
 - ➔ Nel frattempo, la spia di controllo del **CARICABATTERIA** lampeggia di bianco.
2. Rilasciare entrambi i tasti non appena la spia di controllo del **CARICABATTERIA** non lampeggia più.
3. Dopo 2 secondi (il conteggio del tempo aumenta non appena il lampeggio si arresta), premere di nuovo entrambi i tasti contemporaneamente e tenerli premuti per almeno 5 secondi.

Il monitoraggio della messa a terra è disattivato se la spia di controllo del **COLLEGAMENTO DOMESTICO** e la spia di controllo della **VETTURA** sono accese di giallo; durante la carica lampeggia di verde anche il tasto dello **STATO DI CARICA**.

- ➔ La disattivazione rimane valida anche per i processi di carica successivi.

i Informazioni

Per facilitare l'uso del caricabatteria, le dita devono coprire completamente i tasti e applicare una pressione uniforme.

Attivazione del monitoraggio della messa a terra

Se il caricabatteria è collegato a terra, attivare il **monitoraggio della messa a terra**.

- ▶ Tenere premuti contemporaneamente il tasto dello **STATO DI CARICA** e il **TASTO MULTIFUNZIONE** per almeno 5 secondi. Nel frattempo, la spia di controllo del **CARICABATTERIA** lampeggia di bianco.

Il monitoraggio della messa a terra può essere attivato anche tramite l'applicazione Web:

- ▶ Le istruzioni relative all'applicazione Web sono disponibili all'indirizzo <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-andcontact/>

Per altre lingue selezionare la versione del paese desiderata del sito Web.

Accesso all'applicazione Web**i** Informazioni

I dati per l'accesso all'applicazione Web sono disponibili nell'apposita lettera. Il campo di sicurezza contiene il PUK. Il campo è stampato con un colore speciale che nasconde il PUK.

Solo dopo aver inumidito questo campo sotto l'acqua corrente il colore sbiadisce e rende visibile il PUK.

Durante l'inumidimento non strofinare o graffiare, altrimenti il PUK potrebbe danneggiarsi.

✓ I dati di accesso sono disponibili.

- ▶ Immettere la password.

i Informazioni

Dopo 25 minuti di inattività, l'utente viene disconnesso automaticamente dall'applicazione Web.

Richiamo dell'applicazione Web**Richiamo dell'applicazione Web del caricabatteria**

✓ Il caricabatteria è collegato con la rete PLC.

- ▶ Inserire il nome host del caricabatteria (**<Host-name>** o **<Hostname>/**) nella barra degli indirizzi del browser. Il nome host è disponibile nella lettera con i dati di accesso.
– oppure –

Inserire l'indirizzo IP del caricabatteria nella barra degli indirizzi del browser. L'indirizzo IP è stato assegnato dal server DHCP quando il terminale e il caricabatteria sono stati collegati e può essere visualizzato nelle impostazioni del router.

- ▶ Fare riferimento al capitolo "Collegamento del caricabatteria con una rete PLC" a pagina 18.

- ▶ Le istruzioni relative all'applicazione Web sono disponibili all'indirizzo <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-andcontact/>

Per altre lingue selezionare la versione del paese desiderata del sito Web.

- ▶ Fare riferimento al capitolo "Dati di accesso" a pagina 6.

Funzionamento dell'applicazione Web**Richiamo dell'applicazione Web****Richiamo dell'applicazione Web del caricabatteria**

✓ Il terminale e il caricabatteria sono presenti nella stessa rete tramite una connessione PLC.

1. Richiamare il browser.
2. Inserire il nome host del caricabatteria nella barra degli indirizzi del browser. Il nome host è disponibile nella lettera con i dati di accesso.
– oppure –

Inserire l'indirizzo IP del caricabatteria nella barra degli indirizzi del browser. L'indirizzo IP è stato assegnato dal server DHCP quando il terminale e il caricabatteria sono stati collegati e può essere visualizzato nelle impostazioni del router.

Inoltro all'applicazione Web**i** Informazioni

A seconda del browser utilizzato, l'applicazione Web non viene aperta immediatamente, ma prima viene visualizzata una nota sulle impostazioni di sicurezza del browser.

1. Nell'avviso di pericolo visualizzato nel browser selezionare **Esteso**.
2. Nella finestra di dialogo successiva aggiungere il certificato SSL come eccezione.
 - ➔ Il certificato SSL viene confermato e viene aperta l'applicazione Web.

Collegamenti

Powerline Communication (PLC)

Se il caricabatteria è collegato a una rete PLC, le informazioni di rete (ad es. nome host, indirizzo MAC, indirizzo IP) vengono visualizzate qui.

Gestione energetica

Affinché la gestione energetica possa controllare i processi di carica, è necessario innanzitutto collegare il caricabatteria (dispositivo EEBus) e la gestione energetica. Il collegamento a una gestione energetica sconosciuta viene stabilito in modalità aperta direttamente sul caricabatteria e nell'applicazione Web della gestione energetica.

Informazioni

Se il caricabatteria è in modalità Privacy, il collegamento alla gestione energetica deve essere confermato anche nell'applicazione Web del caricabatteria.

▶ Consultare il capitolo "Aggiunta del dispositivo EEBus" nelle istruzioni dell'applicazione Web del Porsche Home Energy Manager.

▶ Consultare le istruzioni per l'uso e l'installazione del Porsche Mobile Charger Plus.

Visualizzazione del collegamento alla gestione energetica nell'applicazione Web:

- ▶ Nell'applicazione Web del caricabatteria selezionare **Connessioni** ▶ **Gestione energetica**.
 - ➔ La gestione energetica collegata viene visualizzata con lo stato **Gestione energetica collegata**. Le informazioni sul dispositivo della gestione energetica sono visibili.

Modalità aperta

Il caricabatteria è configurato in modalità aperta alla consegna. La gestione energetica viene così trovata automaticamente nella rete domestica e collegata. Per l'abbinamento automatico con la gestione energetica devono essere soddisfatti i seguenti pre-requisiti:

- ✓ Sul caricabatteria deve essere selezionato lo stato di carica **GESTIONE ENERGETICA**.
- ✓ Il caricabatteria e la gestione energetica sono presenti nella stessa rete PLC.
- ✓ Il caricabatteria deve essere stato aggiunto come dispositivo EEBus nell'applicazione Web della gestione energetica.
 - ▶ Si consiglia di passare alla modalità Privacy dopo la prima messa in funzione.

Attivazione della modalità Privacy

1. Nell'applicazione Web selezionare **Connessioni** ▶ **Gestione energetica**.
2. Attivare **Modalità Privacy**.

Confermare il collegamento alla gestione energetica.

- ✓ Il caricabatteria e la gestione energetica sono presenti nella stessa rete.
- ✓ La modalità Privacy è attivata.
- ✓ Il collegamento al caricabatteria è già stato confermato nell'applicazione Web della gestione energetica.

1. Nell'applicazione Web del caricabatteria selezionare **Connessioni** ▶ **Gestione energetica**.
 - ➔ La gestione energetica viene visualizzata nell'elenco **Gestioni energetiche disponibili**.
2. Selezionare ed espandere la gestione energetica.
3. Selezionare **Accoppia il dispositivo**.
4. Nella finestra di dialogo **Crea connessione** controllare l'identità della gestione energetica in base al numero di identificazione (SKI), quindi selezionare l'opzione **Connetti**.
 - ➔ La gestione energetica è collegata correttamente e viene visualizzato lo stato **Gestione energetica collegata**.

Le impostazioni della gestione energetica (ad es. indicazioni relative alla corrente di carica, protezione contro i sovraccarichi e carica ottimizzata) vengono acquisite dal caricabatteria.

Interruzione del collegamento alla gestione energetica

Con la modalità Privacy attiva è possibile interrompere il collegamento alla gestione energetica nell'applicazione Web del caricabatteria.

- ✓ La modalità Privacy è attivata.
- 1. Nell'applicazione Web del caricabatteria selezionare **Connessioni** ► **Gestione energetica**.
 - ➔ La gestione energetica collegata viene visualizzata nell'elenco **Gestioni energetiche disponibili**.
- 2. Selezionare **Disconnetti**.
 - ➔ Il collegamento tra la gestione energetica e il caricabatteria viene interrotto.

Impostazioni

Sistema

Modifica della password

È possibile modificare la password di accesso per l'applicazione Web. La password iniziale presente nella lettera con i dati di accesso viene sovrascritta con la nuova password selezionata.

- Selezionare **Modifica** e immettere la nuova password.

Indicazione di lingua e paese

Campo	Spiegazione
Lingua	Scelta della lingua per l'applicazione Web.
Paese	Paese del luogo di utilizzo. Le impostazioni di configurazione sono specifiche in base al paese. Se l'indicazione differisce dal luogo di utilizzo effettivo, potrebbero non essere disponibili tutte le impostazioni.

Regolazione del consumo di energia

Attivare la modalità di riposo per risparmiare corrente.

Se la modalità di riposo è attiva e non viene più eseguito alcun comando tramite il caricabatteria o l'applicazione Web, il caricabatteria passa alla modalità di riposo dopo 10 minuti. Il caricabatteria non è quindi più disponibile tramite l'applicazione Web.

- Attivare la funzione **Modalità standby**.
Il dispositivo ha bisogno di un po' di tempo per uscire dalla modalità di riposo e tornare a essere operativo.

Informazioni

Dopo un lungo periodo di non utilizzo, il caricabatteria passa automaticamente alla modalità standby: per rimmetterlo in funzione premere il pulsante di accensione.

Attivazione del reset alle impostazioni di fabbrica

Attivando questa funzione è possibile eseguire il reset alle impostazioni di fabbrica direttamente sul caricabatteria. Se la funzione è disattivata, il reset alle impostazioni di fabbrica nell'applicazione Web è limitato.

- Attivare la funzione **Reimposta impostazioni di fabbrica**.
 - ▷ Consultare il capitolo "Reset alle impostazioni di fabbrica" nel libretto del Porsche Mobile Charger Plus.
 - XXXLINKXXX Fare riferimento al capitolo "Ripristino delle impostazioni di fabbrica" a pagina 6.

Carica

Stato della rete

Le informazioni sullo stato della rete qui visualizzate vengono riconosciute automaticamente dal dispositivo.

Indicatore	Spiegazione
Fasi della rete	Numero di fasi del cavo di rete.
Tipo di cavo	Tipo di cavo di carica della vettura. Il tipo di cavo fornisce un'informazione importante per l'impostazione della corrente di carica massima.
Motivo della riduzione della potenza di carica	Il numero 0 indica che la potenza di carica non è limitata.

Indicatore	Spiegazione
	Un numero > 0 indica che la potenza di carica è compromessa a causa di un surriscaldamento.

Monitoraggio della messa a terra



PERICOLO

Scosse elettriche, cortocircuiti, incendi, esplosioni, fiamme

L'utilizzo del caricabatteria senza monitoraggio attivo della messa a terra potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi, esplosioni o ustioni.

- ▶ Utilizzare preferibilmente il caricabatteria in reti elettriche con collegamento a massa.
- ▶ Disattivare il monitoraggio della messa a terra solo in reti elettriche prive di collegamento a massa.
- ▶ Attivare il monitoraggio della messa a terra nelle reti elettriche con collegamento a massa.

L'attivazione del monitoraggio della messa a terra può essere eseguita dall'applicazione Web o dal caricabatteria. Per motivi di sicurezza, la disattivazione può essere eseguita solo dal caricabatteria.

- ▶ Selezionare la funzione **Attiva monitoraggio messa a terra**.
- ▶ Per l'attivazione e la disattivazione del monitoraggio della messa a terra sul caricabatteria, consultare le istruzioni per l'uso e l'installazione del Porsche Mobile Charger Plus.

Impostazione dell'intensità di corrente e della gestione energetica

Qui è possibile impostare manualmente quale potenza utilizzare per la carica:

- **Potenza ridotta:** il caricabatteria carica con il 50% della corrente di carica massima.
 - **Piena potenza:** il caricabatteria carica con il 100% della corrente di carica massima.
 - **Gestione energetica:** se il caricabatteria è collegato alla gestione energetica, la protezione contro i sovraccarichi assicura il monitoraggio della corrente di carica del caricabatteria.
- ▶ Selezionare la funzione desiderata.

Manutenzione

Visualizzazione delle informazioni sui dispositivi

Queste informazioni si riferiscono ai dati del dispositivo, ad es. numero di versione, numero di serie e nome host.

Questi dati sono necessari al partner del servizio assistenza Porsche in caso di messaggi di errore.

Visualizzazione della diagnosi

Indica il parametro di diagnosi con dati relativi alla temperatura dei dispositivi.

- ▶ Selezionare se la temperatura deve essere indicata in gradi **Celsius** o **Fahrenheit**.

Visualizzazione delle informazioni sulla memoria eventi

Le informazioni sulla memoria eventi visualizzate si riferiscono ai messaggi di errore che si sono verificati durante il controllo del sistema. Vengono visualizzate le memorie eventi attiva e passiva. Rispetto agli eventi passivi, gli eventi attivi o gli errori sono ancora in corso.

lizzate le memorie eventi attiva e passiva. Rispetto agli eventi passivi, gli eventi attivi o gli errori sono ancora in corso.

- ▶ Espandere la sezione per visualizzare la memoria eventi.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Attivando questa funzione, tutti i dati personali e le configurazioni, ad es. la cronologia caricamenti e le impostazioni di rete vengono cancellati. Inoltre, tutte le password vengono ripristinate su quelle iniziali presenti nella lettera con i dati di accesso.

- ▶ Attivare la funzione **Reimposta impostazioni di fabbrica**.

Anomalie di funzionamento

Il caricabatteria segnala errori o guasti per mezzo di spie di controllo rosse o gialle accese o lampeggianti.

AVVISO

Danneggiamento del caricabatteria

- ▶ Se un'anomalia persiste o si ripete, scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica e contattare un elettrotecnico qualificato. Porsche consiglia di rivolgersi a un partner Porsche poiché dispone degli attrezzi e dei ricambi necessari, nonché di personale d'officina adeguatamente formato.

- ▶ Fare riferimento al capitolo "Unità di comando" a pagina 9.
- Nella panoramica seguente sono riportati dei suggerimenti sulle azioni da intraprendere in caso di anomalie di funzionamento.

Spie di controllo	Significato	Rimedio
<ul style="list-style-type: none"> ●  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso. ●  La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO si accende di rosso. ●  La spia di controllo della VETTURA si accende di rosso. ●  La spia di controllo del CARICABATTERIA si accende di rosso. ●  Il TASTO MULTIFUNZIONE si accende di rosso. 	<p>Errore Watchdog o relè di carico commutato in modo permanente</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.
<ul style="list-style-type: none"> ●  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso. ●  La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO si accende di rosso. ●  La spia di controllo della VETTURA si accende di rosso. ●  La spia di controllo del CARICABATTERIA si accende di rosso. ●  Il TASTO MULTIFUNZIONE lampeggia in rosso. 	<p>Scatto dell'interruttore differenziale/corrente di guasto</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Azzerare l'errore toccando a lungo (almeno 2 secondi) il tasto multifunzione. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.

Anomalie di funzionamento

Spie di controllo	Significato	Rimedio
<ul style="list-style-type: none"> ● (↻) Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso. ● (▲) La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO si accende di rosso. ● (🚗) La spia di controllo della VETTURA si accende di rosso. ● (🔋) La spia di controllo del CARICABATTERIA si accende di rosso. 	Tasto multifunzione LED difettoso	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.
<ul style="list-style-type: none"> ● (↻) Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso. ● (▲) La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO lampeggia di rosso. ● (🚗) La spia di controllo della VETTURA lampeggia di rosso. ● (🔋) La spia di controllo del CARICABATTERIA lampeggia di rosso. 	Guasto del cablaggio	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.
<ul style="list-style-type: none"> ● (▲) La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO si accende di rosso. ● (🚗) La spia di controllo della VETTURA si accende di rosso. ● (🔋) La spia di controllo del CARICABATTERIA si accende di rosso. ● (↻) Il TASTO MULTIFUNZIONE si accende di rosso. 	LED di accensione difettoso	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.

Spie di controllo	Significato	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO si accende di rosso.  La spia di controllo della VETTURA si accende di rosso. 	Conduttore di protezione interrotto/non presente	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Solo reti elettriche prive di collegamento a massa (ad es. reti IT): caricare eventualmente la vettura con il controllo tramite conduttore di protezione disattivato. <ul style="list-style-type: none"> ▷ Fare riferimento al capitolo "Monitoraggio della messa a terra" a pagina 22. ▶ Solo reti elettriche con collegamento a massa: far controllare l'unità di comando da un'officina specializzata qualificata/dal proprio partner Porsche. Far controllare la rete elettrica o l'allacciamento domestico da un elettricista qualificato.
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO lampeggia di rosso. 	Sovratensione	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo della VETTURA si accende di rosso. 	Sovraccarico	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo del CARICABATTERIA si accende di rosso. 	Guasto del relè	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo del CARICABATTERIA lampeggia di rosso. 	Autotest non riuscito	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete. ▶ Se l'errore persiste, far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.

Anomalie di funzionamento

Spie di controllo	Significato	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA lampeggia di rosso.  La spia di controllo del CARICABATTERIA si accende di rosso. 	Errore dei cicli di carico	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Il caricabatteria è guasto e non deve più essere utilizzato. Rivolgersi a un'officina specializzata qualificata/un partner Porsche.
<ul style="list-style-type: none">  Tasto dello STATO DI CARICA conforme allo stato di carica.  La spia di controllo della GESTIONE ENERGETICA si accende di rosso.  La spia di controllo 50% si accende di verde. 	Errore di connessione PLC o della gestione energetica	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Per la prima messa in funzione, riavviare il caricabatteria e ripetere la messa in funzione. Controllare la connessione alla rete PLC. Controllare il collegamento alla gestione energetica.
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO si accende di giallo. 	Sovratemperatura del connettore dell'infrastruttura	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Il dispositivo si è spento a causa della sovratemperatura. Attendere finché non viene raggiunta la temperatura normale. Se necessario, proteggere il caricabatteria dai raggi solari diretti.
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO lampeggia di giallo. 	Sottotensione/frequenza di rete non valida	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Il processo di carica è stato interrotto. Attendere. Non compiere alcuna azione.
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo della VETTURA lampeggia di giallo. 	Segnale CP non valido	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete.
<ul style="list-style-type: none">  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.  La spia di controllo del CARICABATTERIA si accende di giallo. 	Sovratemperatura	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Il caricabatteria si è spento a causa della sovratemperatura. Attendere. Se necessario, proteggere il caricabatteria dai raggi solari diretti.

Spie di controllo	Significato	Rimedio
<p>  Il tasto dello STATO DI CARICA si accende di rosso.</p> <p>  La spia di controllo del CARICABATTERIA lampeggia di giallo.</p>	Cavo vettura o dell'infrastruttura non leggibile	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Estrarre e reinserire il connettore di rete.
<p>  Il tasto dello STATO DI CARICA lampeggia di verde.</p> <p>  La spia di controllo del COLLEGAMENTO DOMESTICO si accende di giallo.</p>	Sovratemperatura del connettore dell'infrastruttura/solo collegamento monofase di una presa elettrica multifase	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Il caricabatteria ha ridotto la potenza di carica a causa della temperatura elevata. Attendere. Se necessario, proteggere il caricabatteria dai raggi solari diretti. ▶ Se necessario, una presa multifase può essere collegata solo in monofase. In questo caso, far controllare a un elettricista qualificato se la presa è collegata correttamente alla rete elettrica.
<p>  Il tasto dello STATO DI CARICA lampeggia di verde.</p> <p>  La spia di controllo del CARICABATTERIA si accende di giallo.</p>	Derating	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Il caricabatteria ha ridotto la potenza di carica a causa della temperatura elevata. Attendere. Se necessario, proteggere il caricabatteria dai raggi solari diretti.
<p>  La spia di controllo del tasto ON/OFF lampeggia di colore verde.</p> <p>  La spia di controllo della rete elettrica/dell'allacciamento domestico si accende di colore giallo.</p> <p>  La spia di controllo della vettura si accende di colore giallo.</p>	La vettura viene caricata con il controllo tramite conduttore di protezione disattivato.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'ideale sarebbe caricare la vettura con il controllo tramite conduttore di protezione attivato. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fare riferimento al capitolo "Monitoraggio della messa a terra" a pagina 22.
Il caricabatteria si è spento completamente.		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Il caricabatteria è in modalità di riposo o si è spento a causa di un guasto. ▶ Toccando il tasto della limitazione della corrente di carica controllare se il caricabatteria è in modalità di riposo.

Trasporto

⚠️ AVVERTENZA

Equipaggiamento di carica non fissato

Se non fissato oppure fissato o posizionato in modo errato, il caricabatteria potrebbe scivolare e gli occupanti della vettura potrebbero essere in pericolo in caso di frenata, accelerazione, cambio di direzione o incidente.

- ▶ Non trasportare mai il caricabatteria senza fissarlo.
- ▶ Trasportare sempre il caricabatteria nel bagagliaio, mai nell'abitacolo (ad esempio sui sedili o davanti ai sedili).

Fissaggio del caricabatteria per il trasporto

A seconda del tipo di vettura, il caricabatteria viene fornito con o senza custodia di trasporto.

- ▶ Se la fornitura comprende una custodia di trasporto: riporre e trasportare sempre il caricabatteria nella custodia. Agganciare la custodia agli occhielli di ritegno anteriore e posteriore con i ganci.
Per informazioni sugli occhielli di ritegno nel bagagliaio:
 - ▷ consultare il libretto d'uso e manutenzione della vettura.
- ▶ Se la fornitura non comprende una custodia di trasporto: per il trasporto, riporre il caricabatteria nel bagagliaio posteriore.
- ▶ A seconda del tipo di vettura, il caricabatteria deve essere riposto in modo che, in caso di pericolo, non vengano messi a repentaglio gli occupanti.

Pulizia e manutenzione

Controllare regolarmente che il caricabatteria non presenti danni e sporcizia e, se necessario, pulirlo.

⚠️ PERICOLO

Scosse elettriche, incendi

Pericolo di lesioni gravi o mortali a causa di ustioni o scosse elettriche.

- ▶ Il caricabatteria e il connettore non devono mai essere immersi in acqua o esposti a getti d'acqua diretti (ad es. in presenza di apparecchi di pulitura ad alta pressione o tubi di irrigazione).
- ▶ Pulire il caricabatteria solo quando l'unità di comando è completamente scollegata dalla rete elettrica e dalla vettura. Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto.

Smaltimento

Dispositivi elettrici/elettronici e batterie usate



Le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie possono essere smaltite presso un punto di raccolta o presso un'azienda specializzata nello smaltimento.

I dispositivi elettrici ed elettronici contrassegnati dal bidone della spazzatura con una croce sopra, nonché le batterie usate non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici, ma essere smaltiti correttamente.

- ▶ Rispettare le normative di smaltimento specifiche del paese.
- ▶ Conferire le batterie scariche e gli apparecchi elettrici ed elettronici usati presso un centro di raccolta.
- ▶ La batteria al litio da 12 volt è merce pericolosa. Non maneggiare né smaltire mai questa batteria in proprio.

Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento:

- ▶ Rivolgersi a un Partner Porsche.

Istruzioni per l'uso



Rispettare le avvertenze per lo smaltimento secondo il contrassegno.

Dati tecnici

Dati elettrici	PMCP11 x¹
Potenza in uscita	11 kW/7,2 kW
Corrente nominale	16 A, trifase 32 A, monofase
Tensione di rete	100 – 240/400 V
Frequenza di rete	50 Hz/60 Hz
Categoria di sovratensione (IEC 60664)	II
Dispositivo di protezione differenziale integrato	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA
Classe di protezione	I
Tipo di protezione	IP55
Connettori di carica della vettura	Tipo 2
Dati meccanici	PMCP11 x¹
Massa unità di comando con cavo	4,0 kg
Lunghezza del cavo vettura	4,5 m
Lunghezza cavo di rete	0,9 m o 1,6 m

1. x indica modifiche al design imminenti e può essere una lettera qualsiasi.

Condizioni ambientali e di conservazione	PMCP11 x¹
Temperatura ambiente	da -30 °C a +50 °C
Umidità dell'aria	5-95% senza condensa
Altitudine	Max 5.000 m s.l.m.

Targhetta modello

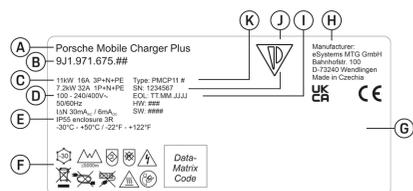


Fig. 18: targhetta modello (esempio)

- A** Nome del prodotto
- B** Numero articolo
- C** Potenza e corrente nominale
- D** Tensione di rete
- E** Tipo di protezione
- F** Pittogrammi per l'utilizzo
- G** Informazioni sulla certificazione
- H** Produttore
- I** Data di produzione
- J** Numero di serie
- K** Denominazione

Informazioni sulla produzione

Data di produzione

La data di produzione del caricabatteria è reperibile sulla targhetta modello in corrispondenza dell'abbreviazione "EOL".

Viene fornita nel seguente formato: giorno di produzione.mese di produzione.anno di produzione

Produttore del caricabatteria

eSystems MTG GmbH
 Bahnhofstraße 100
 73240 Wendlingen
 Germania

Controlli elettrici

In caso di domande sul controllo elettrico regolare dell'infrastruttura di carica (ad es. VDE 0702), consultare il sito Web <https://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents/> o contattare un Partner Porsche.

Dichiarazione di conformità

Il caricabatteria dispone di un'apparecchiatura radio.

Il produttore di tali impianti radio dichiara che il suddetto impianto è conforme alle prescrizioni relative al loro impiego secondo la Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

► <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents>

Brazil



03725-21-12707

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário". Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br

1. x indica modifiche al design imminenti e può essere una lettera qualsiasi.



Importatori

Vereinigtes Arabische Emirate

Abu Dhabi: Ali & Sons Co. L.L.C

Porsche Centre Abu Dhabi
Zayed 2nd Street
Abu Dhabi
United Arab Emirates
P.O. Box 915
Telefon: +971 2 619 3911

Dubai: Al Nabooda Automobiles L.L.C

Porsche Centre Dubai
Sheikh Zayed Road E11
Dubai
United Arab Emirates
P.O. Box 10773
Telefon: +971 4 305 8555

Great Britain

Porsche Cars Great Britain Ltd.
Bath Road
Calcot, Reading, Berkshire
RG31 7SE
United Kingdom

Colombia

Autoelite S.A.S
Av. Carrera 70
No. 99-15, Bogotá

México

Volkswagen de México S.A. de C.V.
Autopista México Puebla km 116
San Lorenzo Almecatla, Cuautlancingo
72700 Puebla
Telefon: +52 222 230 9971

Russia

Porsche Russland
Ленинградское шоссе дом 71А, строение 10
125445, Москва, Россия
Telefon: +7-495-580-9911

Singapore

Porsche Asia Pacific Pte Ltd
20 McCallum Street #12-01
Tokio Marine Centre
Singapore 069046

Indice analitico

A

Accesso all'applicazione Web.....	23
Alle istruzioni per l'uso	
Ulteriori informazioni.....	3
Anomalie di funzionamento.....	27
Applicazione Web	
Accesso.....	23
Messa in funzione.....	19
Modifica della password.....	6
Password iniziale.....	6
Richiamo.....	23
Ripristino delle impostazioni di fabbrica.....	6
Smarrimento della password.....	6
Attivazione della modalità aperta.....	24
Attivazione della modalità Privacy.....	24
Attivazione e disattivazione della modalità di riposo	
.....	25
Attrezzi necessari.....	10
Attrezzo.....	10
Avvertenze per la struttura.....	1

C

Carica	
Avvio.....	21
Avvisi.....	20
Caricamento della vettura.....	21
Impostazione della limitazione della corrente di carica.....	22
Limitazione della corrente di carica.....	22
Presa di carica della vettura.....	20
Caricabatteria	
Abbinamento con la gestione energetica.....	24
Attivazione della modalità aperta.....	24
Attivazione della modalità Privacy.....	24
Cavo di carica e connettore della vettura.....	12

Cavo di rete	
Allentamento.....	15
Fissaggio.....	16
Presa elettrica domestica.....	13
Presa elettrica industriale.....	12
Selezionare.....	12
Sostituzione.....	15
Cavo di rete per presa elettrica domestica.....	13
Cavo di rete per presa elettrica industriale.....	12
Collegamenti	
Gestione energetica.....	16
Hotspot.....	19
Collegamento del caricabatteria	
Con la gestione energetica.....	18
Con rete PLC.....	18
Condizioni ambientali e di conservazione.....	34
Configurazione dell'indirizzo IP.....	24
Connessione	
Al caricabatteria.....	17, 19
Assicurazione della qualità della rete PLC.....	17
Ripristino.....	19
Consumo di energia	
Regolazione.....	25
Consumo energetico	
Processo di carica.....	19
Controllo del sistema.....	26
Cronologia di carica.....	19
D	
Data di produzione.....	35
Dati di accesso.....	6
Applicazione Web.....	6
Numero di serie del caricabatteria.....	6
Dati elettrici.....	34
Dati meccanici.....	34
Dati tecnici.....	34
Diagnosi della temperatura dei dispositivi.....	26
Dichiarazione di conformità.....	35

F

Fissaggio durante il trasporto.....	32
Fornitura.....	5

G

Gestione energetica.....	16
Abbinamento.....	24
Adattamento dell'intensità di corrente.....	16
Aggiunta.....	16
Visualizzazione.....	24

H

Hotspot.....	19
--------------	----

I

Importatori.....	36
Impostazioni di fabbrica.....	6
Impostazioni di fabbrica, attivazione del reset.....	25
Impostazioni di fabbrica, ripristino.....	26
Indicatore di guasto.....	27
Indicazione del paese.....	25
Indicazione della lingua.....	25
Indicazioni per la sicurezza.....	4
Informazioni sulla produzione.....	35
Istruzioni per l'uso.....	20

L

Limitazione della corrente di carica.....	22
---	----

M

Manutenzione.....	26, 32
Memoria eventi.....	26
Messa in funzione.....	16, 19
Messaggio di errore.....	26
Modalità stand-alone.....	7
Modalità standby.....	25
Modifica della password.....	25
Modifica della password di accesso.....	25

Indice analitico

Monitoraggio della messa a terra.....	26	Simboli nelle presenti istruzioni.....	1
Attivazione.....	22	Smaltimento.....	32
Disattivazione.....	22	Smarrimento dei dati di accesso.....	6
Montaggio del supporto del connettore.....	11	Spie di controllo.....	27
Montaggio della base del supporto a muro.....	11	Stato di carica.....	19
N		Stato dispositivo.....	19
Nome host.....	24	T	
Numero di serie del caricabatteria.....	6	Targhetta modello.....	35
P		Tasto	
Panoramica dei pittogrammi.....	3	Multifunzione.....	9
Password iniziale.....	6	Stato di carica.....	9
Pittogrammi, panoramica.....	3	Tasto dello stato di carica.....	9
Possibilità di utilizzo del caricabatteria.....	7	Tasto multifunzione.....	9
Presa di carica della vettura.....	20	Temperatura dei dispositivi.....	26
Processo di carica		Tempi di carica.....	21
Consumo energetico.....	19	Tipologia di funzionamento	
Visualizzazione.....	19	Collegamento diretto tramite PLC.....	8
Processo di carica corrente.....	19	Nella stessa rete PLC.....	8
Produttore.....	35	Stand-alone.....	7
PUK		Tramite l'applicazione Web.....	7
Modifica della password.....	6	Trasporto, fissaggio del caricabatteria.....	32
Smarrimento.....	6	U	
Pulizia.....	32	Ulteriori informazioni.....	3
R		Unità di comando.....	9
Requisiti del browser.....	19	aggancio al supporto a muso.....	12
Rete domestica		Panoramica dei collegamenti.....	9
Indirizzo IP.....	24	Utilizzo previsto.....	5
Nome host.....	24	V	
Rete PLC, assicurazione della qualità della connessione.....	17	Visualizzazione degli errori.....	27
Richiamo dell'applicazione Web.....	23	Visualizzazione del tipo di cavo.....	25
Ripristino delle impostazioni di fabbrica.....	26	Visualizzazione della potenza di carica.....	19
S		Visualizzazione delle fasi di rete.....	25
Scelta della posizione di montaggio.....	10	Visualizzazione delle informazioni sui dispositivi... ..	26
Scelta dello stato di carica.....	16	Visualizzazione dello stato della rete.....	25